

B.A. Sem.-1 Examination

EC-I-102

Persian

Time : 2-30 Hours]

December-2025

[Max. Marks : 70

પ્રશ્ન ૧ અર્વાચીન કારસીગઘ પર વિસ્તૃત નોંધ લખો.

(14)

અથવા

પ્રશ્ન ૧ મિર્ઝા જાકર કરાજાદાગીનો જીવનચરિત્ર આલોખો.

પ્રશ્ન ૨ "વુક્લાએ મુરાકા" નાટકમાં પ્રદર્શિત યતી ઈશાનની સંસ્કૃતિ અને રીતિરિવાજો પર વિગતે નોંધ લખો. (14)

અથવા

પ્રશ્ન ૨ નીચે આપેલ ગમે તે બે પ્રાતીનું પરિચય આપો.

૧ અઝીઝબેગ ૨ જૈનબખાનમ ૩ સકીનાખાનમ

પ્રશ્ન ૩ કારસી નાટકનો આરંભ અને વિકાસ સવિસ્તાર વર્ણવો.

(14)

અથવા

પ્રશ્ન ૩ અનુવાદ કરો.

(૧) સકીને ખાનમ : ધીરુબા અને પાલુએ મરદાન શીટાન ખોસ્ત - બદ્દાત અમ શવસત હઝાર તુમાન શનિદે
બખાટર ઓ પેને મન બલન્દ શદે બખોસ્તન મન ટાલબ મી શુદ - અગરને અઝ રાહ મીલ અને મહબત કે મી હોઅદ મરાબેરદ - અગર ઓ મરા
મી હોસ્ત જરા ડર ઝન્દગી બરાદરમ યેક કલ્સે દેશન બાશ નેમી કરદ - હરફી નેમી ઝદ - ઝબીદે : ઝન્દગી બરાદરત શાઇદ ડર ફકર ઝ
બેરદન નેબુદ - તલ શવસત હઝાર તુમાન રા હોબ બખાટર ઓરી - હીચ મી ફેમી કે અગર બે આ હસન શુએર નકતી શવસત હઝાર
તુમાન હમ હોસ્ત હોઅદ કરદ - સકીને ખાનમ : જરા સોખત હોઅદ કરદ ? દલીલ શે હીચ અસ્ત ? ઝબીદે : હમ જરા ? આ હમ
મી રુદ - ઝન યેા બરાદરત ડસ્ત બે યેકે મી કન્દ હોપીશ અને તુમેહાશ હમ બે હરફ ઓ હોત મી દેશન્દ તવદીક મી નસાઇન્દ - હો
તરા ગમ મી કન્દ - દલીલ અઇન અસ્ત દલીલ શમે કારી અને શીટાન હીલી - મરદમ કે ફકર અને ઝકર શાન હોરદન માલ સવેગીર અને
કીર અસ્ત તુ ઝ કજા હરદારી ? દલીલ રા કે હોશ નેમી દેદ ?

(૨) સકીને ખાનમ : અગર હો મન હમે અઝ બીચ સોખત મી શુદ - મન બે આ હસન શેર નહોઅમ કરદ - બેરો હાલેશ કન - બેગો
દખતેરે રાહી નેમી શુદ - ઝબીદે : સકીને અઇન હરફ હા રાઝન - મન તરા ફેમીદે અમ મહસુદે તુ અઇન અસ્ત - બેરો ઝઝીઝ બીગ
બશુય - અલ ટલ્મમે બીયારી સરખાને મા બનશાની - રુહ હમે મરદેહાને મારા અઝ હાનુદે મા બીયારી કતી - બ્રાએ હોદત નફરી
કન્દેશ્દે બસારી - હર ગઝ હેસજો કારી તુ અમરુઝ ડર હાનુદે મા દેદે નશ્દે - દખતર તાજર અને મુમન અને મત્તી - કજા - ઝન અહલ ટલ્મે
શદન - કજા ? સકીને ખાનમ : અઝ કજા બે શમા મેલુમ શદ - મન ઝઝીઝ બીગ શુએર હોઅમ કરદ -

ને બારુ શુએર મી હોઅમ બેકન્મ અને ને બેદેગરી - હાને હોદમ હોઅમ નશ્સત - તુ પા શુ બેરદ - સફારશ મરા બે આ હસન બેરસાન
ઝબીદે : તુ બેજે દખતર અહલત નેમી રેસદ - ધીરુબે હોદત રા નેમી દાની - મન હર ગઝ ડીગર પીશ ઓ નહોઅમ રફત અને અઇન હરફ હા રા
હમ બારુ નહોઅમ ક્લેત - કે દખતર રહા નેમ દેશન્દ -

પ્રશ્ન ૪ (અ) વિવરણ આપો. (ગમે તે વાણ)

(07)

(૧) મુત્ત્યા (૨) મોહકમા (૩) દલાલબાશી (૪) હાકિમે શરઅ (૫) શૈતાન

પ્રશ્ન ૪ (બ) ટૂંકનોંધ લખો. (ગમે તે એક)

(07)

(૧) "વુકલાએ મુરાક્કા"નાટકનાં પુરુષપાત્રો

(૨) "વુકલાએ મુરાક્કા"નાટકની કથાવસ્તુ

પ્રશ્ન ૫ નીચે આપેલ પ્રશ્નોના ઉત્તર આપો. (ગમે તે સાત)

(14)

૧ "તમ્સીલ" કઈ ભાષાનો શબ્દ છે ?

૨ મિર્જાજાફરનું જન્મ ઈરાનનાં કયા શહેરમાં થયું ?

૩ મિર્જાફતેહઅલીનું સંબંધ કયા કુટુંબ સાથે છે ?

૪ વુકલાએ મુરાક્કા નાટકમાં જૈનબખાનમનાં વકીલનું નામ લખો.

૫ ફારસીમાં નાટકને શું કહેવાય છે ?

૬ વુકલાએ મુરાક્કા તુર્કીભાષામાં કોણે લખ્યું ?

૭ નાટકમાં હાજીગફરની પત્નિનું નામ શું છે ?

૮ રોઝતુશશીહદાનાં લેખકનું નામ લખો.

૯ સકીનાખાનમ કોની જોડે લગ્ન કરવા ઈચ્છે છે ?

૧૦ મિર્જા જાફરે સૌપ્રથમ કયા નાટકનું ફારસીભાષામાં અનુવાદ કર્યું ?

.....